



Comunicatore “separato”

SH511AX: RTC+ADSL

SH513AX: RTC+GSM/GPRS+ ADSL

SH512AX: GSM/GPRS+ADSL

SH514AX: ADSL

DAITEM

MANUALE D'INSTALLAZIONE

Sommario

Prefazione	1	5. Programmazioni avanzate	17
1. Presentazione	2	5.1 Apprendimento di un comunicatore da ripetitore alla centrale	17
1.1 Descrizione	3	5.2 Trasferimento con la scheda S.I.T.E. della centrale delle personalizzazioni vocali delle apparecchiature del sistema, dei gruppi d'intrusione e del “messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali”	18
1.2 Funzionamento	4	5.3 Personalizzazione vocale dei gruppi d'intrusione dalla tastiera del comunicatore	18
1.3 Modi di funzionamento	5	5.4 Personalizzazione di un pulsante di comando	19
2. Preparazione	6	5.5 Segnalazione della spia luminosa blu frontale	19
2.1 Utensili necessari	6	5.6 Modifica dei parametri di autosorveglianza del comunicatore	20
2.2 Predisposizione alimentazioni e accessori	6	5.7 Procedura di cancellazione di un prodotto appreso	20
2.3 Apertura del comunicatore	6	6. Installazione, programmazione e attivazione della trasmissione	21
2.4 Inserimento della scheda SIM	7	7. Manutenzione	21
2.5 Alimentazione	8	7.1 Segnalazione di anomalie al momento dell'alimentazione	21
2.6 Trasmissione delle autoprotezioni in modo installazione	11	7.2 Consultazione della memoria eventi del comunicatore	22
2.7 Modifica della lingua, del volume delle segnalazioni e della sintesi vocale	11	7.3 Cambio di alimentazione	23
3. Apprendimento	12	8. Allegato	24
3.1 Apprendimento della centrale con il comunicatore	12	9. Riassunto dei parametri e dei comandi	26
3.2 Apprendimento dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine alla centrale	13	10. Caratteristiche tecniche	28
3.3 Apprendimento dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine al comunicatore	14	11. Scheda d'installazione (staccabile)	31
3.4 Test del collegamento radio tra il comunicatore e i rivelatori con trasmissione d'immagine	14		
4. Programmazione principale	15		
4.1 Configurazione di data e ora	15		
4.2 Modifica dei codici d'accesso	15		

Prefazione

Grazie per aver acquistato un comunicatore Daitem.

Per effettuare l'installazione nel miglior modo possibile, vi consigliamo:

- 1. di leggere le precauzioni da adottare indicate di seguito e i capitoli “Presentazione” e “Funzionamento”,**
- 2. di effettuare le operazioni descritte seguendo l'ordine cronologico precisato nelle istruzioni.**

Raccomandazioni

Le parti interne dell'apparecchiatura, al di fuori di quelle descritte nel presente manuale, non devono essere toccate; il mancato rispetto di questa disposizione invalida la garanzia e qualsiasi altra forma di responsabilità. Tali contatti possono infatti danneggiare le parti e/o i componenti elettronici. Questi prodotti sono stati concepiti in modo tale da non dover essere toccati durante la messa in funzione e durante le operazioni di manutenzione del prodotto.

L'installazione e la manutenzione del sistema dovranno essere effettuate da un installatore abilitato ad installazioni elettriche, seguendo le indicazioni dei manuali e rispettando le normative in vigore nel paese, sotto la sua esclusiva personale responsabilità. Eventuali malfunzionamenti del sistema causati dal mancato rispetto di queste raccomandazioni sono di esclusiva responsabilità dell'installatore.

Qualunque uso dell'apparecchiatura non indicato dal manuale può risultare pericoloso.

Le condizioni di applicazione della garanzia contrattuale e del servizio post vendita sono precisate nel catalogo generale dei prodotti e possono essere comunicate su richiesta.

1. Presentazione

ATTENZIONE

- Alcune funzioni sono disponibili solo con centrali con versioni software 2.0.0 o superiori (digitate sulla tastiera della centrale per verificarne la versione).
- Le differenze di funzionamento rispetto ai modelli precedenti sono descritte nel libretto di compatibilità disponibile sul sito www.daitem.it.

Il comunicatore separato integra due funzioni principali. Attraverso le sue varie reti di comunicazione, esso permette:

1. la trasmissione a distanza dell'allarme in caso d'intrusione o di eventi sopravvenuti sul sito protetto.

- Il comunicatore avverte i corrispondenti e/o la società di telesorveglianza in caso di:
 - intrusione,
 - allarme tecnico,
 - allarme incendio,
 - allarme autoprotezione,
 - anomalia di uno degli elementi dell'impianto.

La protezione delle persone (es.: Allarme silenzioso), l'allarme tecnico e l'allarme incendio sono attivi 24 ore su 24.

Il comunicatore è autoprotetto contro l'apertura e il distacco dalla parete.

- In caso d'intrusione, il comunicatore permette di effettuare a distanza:

- ascolto/interrogazione,
- verifica visiva mediante trasmissione d'immagini o filmati provenienti dai rivelatori con trasmissione d'immagine e/o dalle telecamere IP compatibili installate sul sito protetto.

2. l'accesso a distanza al sito protetto:

- comando dell'impianto d'allarme,
- programmazione,
- verifica.

Scheda comunicatore e reti di trasmissione:

- A seconda del modello, il comunicatore è dotato di una scheda di trasmissione che può gestire diverse reti (vedere tabella a fianco, sarà necessario dichiarare la/e rete/i non utilizzata/e).
- Per l'installazione, nel manuale si prende ad ipotesi che il comunicatore da mettere in funzione disponga di tutte le reti di trasmissione: RTC, GSM/GPRS e ADSL.

I vari comunicatori separati sono:

Modello comunicatore	Modello scheda	Reti di trasmissione		
SH511AX	SH501AX	RTC	-	Ethernet (ADSL)
SH512AX	SH502AX	-	GSM/GPRS	
SH513AX	SH503AX	RTC	GSM/GPRS	
SH514AX	SH504AX	-	-	

LEGENDA:



→ Riguarda solamente le schede comunicatore che utilizzano le reti indicate (per esempio: GSM/GPRS e/o Ethernet (ADSL)).

ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI UTILIZZO DEI RIVELATORI CON TRASMISSIONE D'IMMAGINE

→ Riguarda solo un sistema d'allarme comprendente uno o più rivelatori con trasmissione d'immagine.

ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI UTILIZZO DELLE TELECAMERE IP COMPATIBILI

→ Riguarda solo un sistema d'allarme comprendente una o più videocamere IP compatibili.

Programmazione locale:

Il comunicatore può essere programmato in locale:

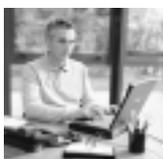
- tramite la sua tastiera integrata, come descritto nel presente manuale

o

- da computer per mezzo di un'interfaccia di facile utilizzo (ad accesso protetto mediante codici d'accesso installatore). Il computer deve essere dotato di software di programmazione e manutenzione TwinLoad® e collegato allo strumento di programmazione radio Twintool.

La programmazione del comunicatore avviene via radio tramite la centrale.

Il software e il suo manuale d'installazione sono disponibili nella "Sezione Installatori" del sito www.daitem.it.



Computer dotato di software TwinLoad®

STRUMENTO DI PROGRAMMAZIONE RADIO TWINTOOL

Cavo USB



CENTRALE



COMUNICATORE

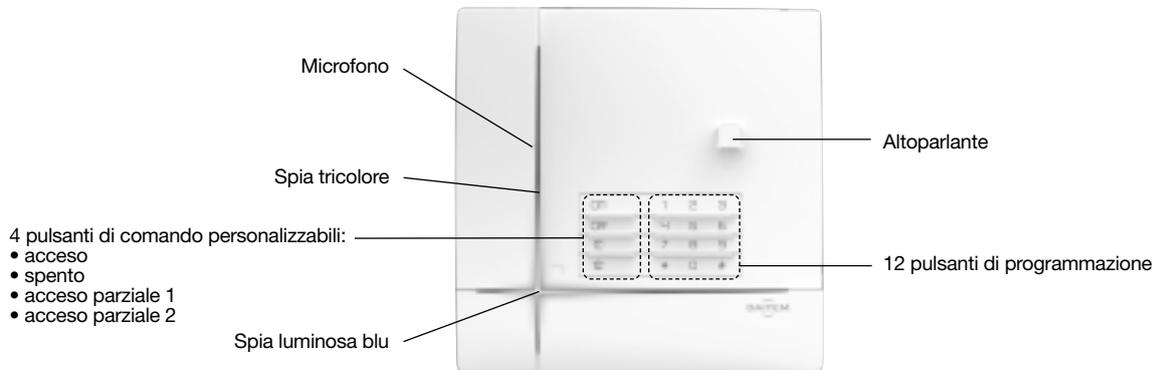


1.1 Descrizione

Il comunicatore è dotato sul lato anteriore di una tastiera che comprende:

- 12 pulsanti di programmazione (pulsanti numerici da [0] a [9], pulsanti [*] e [#]) che consentono di effettuare le operazioni di programmazione e attivazione, cioè:
 - l'apprendimento di determinati elementi del sistema,
 - la programmazione dei vari parametri,
 - la verifica dei vari parametri,
 - il test di chiamata dei corrispondenti o della società di telesorveglianza.
- 4 pulsanti di comando personalizzabili a seconda delle esigenze dell'utente, es.: Allarme panico (= Allarme silenzioso).

Comunicatore



Segnalazione delle spie

Spie	Colori	Stato della spia	Significato
Spia tricolore	rossa	fisso	pressione di un pulsante o chiamata in corso (chiamata entrante/uscente)
		lampeggiamenti rapidi permanenti	blocco al momento dell'alimentazione (alimentazione, radio, collegamento scheda comunicatore o tastiera)
		lampeggiamenti rapidi massimo 12 s	test connessione, data e modello
		1 lampeggiamento ogni 5 s	segnalazione permanente del modo prova
		2 lampeggiamenti ogni 10 s	segnalazione permanente del modo installazione
	3 lampeggiamenti rapidi	errore	
	verde	fissa per 10 secondi	codice d'accesso valido
fissa		registrazione del messaggio vocale	
arancione	lampeggiamenti rapidi	trasferimento di memoria	
Spia blu frontale		segnalazione modulata delle ritrasmissioni della centrale	cambio modo funzionamento: installazione, prova, uso
			acceso o spento
			comando stato sistema
			pressione di uno dei 4 pulsanti di comando personalizzabili (acceso, spento, accesso parziale 1 e 2)

Vista interna

1 connettore 2 punti per batteria tampone ricaricabile

Scheda comunicatore

Connettore per scheda S.I.T.E. della centrale (opzionale) (1)

Alloggiamento batteria tampone ricaricabile Li-Ion

Alloggiamento:
- pila al litio
o
- modulo di alimentazione rete elettrica

Posizionamento del serracavi in dotazione nel sacchetto accessori

Base o supporto di fissaggio

Vista posteriore

Rondella staccabile per fissaggio della base e perno d'autoprotezione

Posizionamento vite di bloccaggio (in dotazione nel sacchetto accessori)

Foro per apertura supporto di fissaggio

(1) La scheda S.I.T.E. della centrale è opzionale, non è obbligatoria.

Essa permette il trasferimento nel comunicatore delle personalizzazioni vocali effettuate sulla centrale:

- trasferimento delle personalizzazioni vocali delle apparecchiature del sistema,
- trasferimento delle personalizzazioni vocali dei gruppi d'intrusione,
- trasferimento della personalizzazione vocale del "messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali".

(v. capitolo Programmazioni avanzate/ Trasferimento con la scheda S.I.T.E. della centrale delle personalizzazioni vocali delle apparecchiature del sistema, dei gruppi d'intrusione e del "messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali").

Inserimento e rimozione della scheda S.I.T.E. devono essere effettuati esclusivamente ad alimentazione scollegata.

1.2 Funzionamento

• Il comunicatore funziona solamente in un sistema con centrale d'allarme.

A seconda del modello, esso comunica tramite una o più reti di comunicazione: RTC - GSM/GPRS - Ethernet (ADSL) (v. capitolo "Descrizione").

ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI UTILIZZO DI RIVELATORI CON TRASMISSIONE D'IMMAGINE

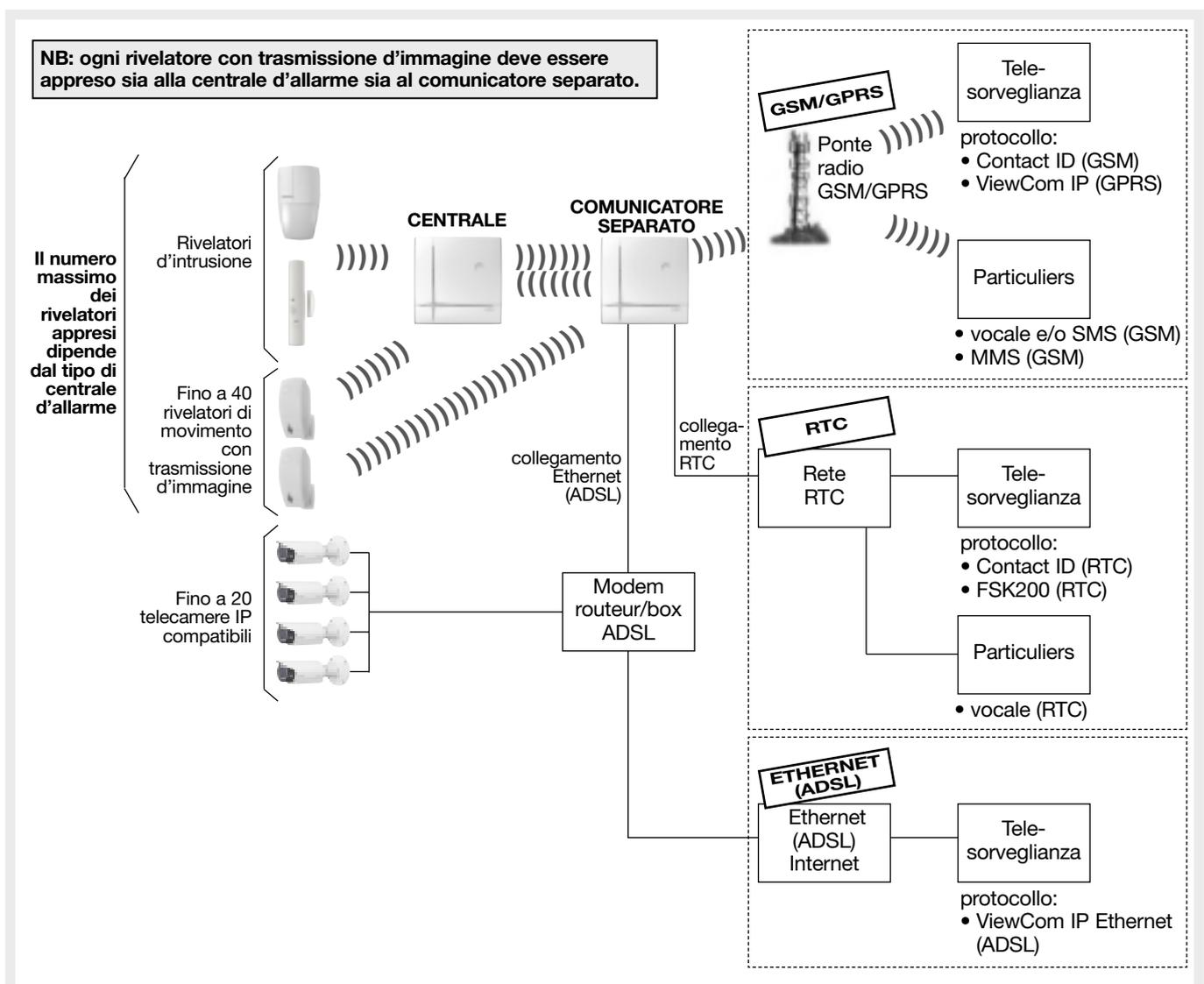
I rivelatori con trasmissione d'immagine trasmettono:

- l'evento intrusione direttamente alla centrale,
- le immagini registrate direttamente al comunicatore.



ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI UTILIZZO DI TELECAMERE IP COMPATIBILI

- Le telecamere IP sono collegate al modem router/box ADSL.
- L'elenco delle telecamere IP compatibili è disponibile nella Sezione installatori del sito www.daitem.it.
- La scheda comunicatore IP permette di gestire le telecamere IP dal sistema d'allarme per:
 - realizzare filmati d'allarme a seguito di un'intrusione o di un'intrusione confermata,
 - consentire all'utente di visualizzare le telecamere IP direttamente dal Portale Internet dedicato al cliente.
- I rivelatori d'intrusione sono associati alle telecamere IP: ogni rivelatore può essere associato a un massimo di 2 telecamere.



1.3 Modi di funzionamento

1.3.1 Il comunicatore dispone di 3 distinti modi di funzionamento:

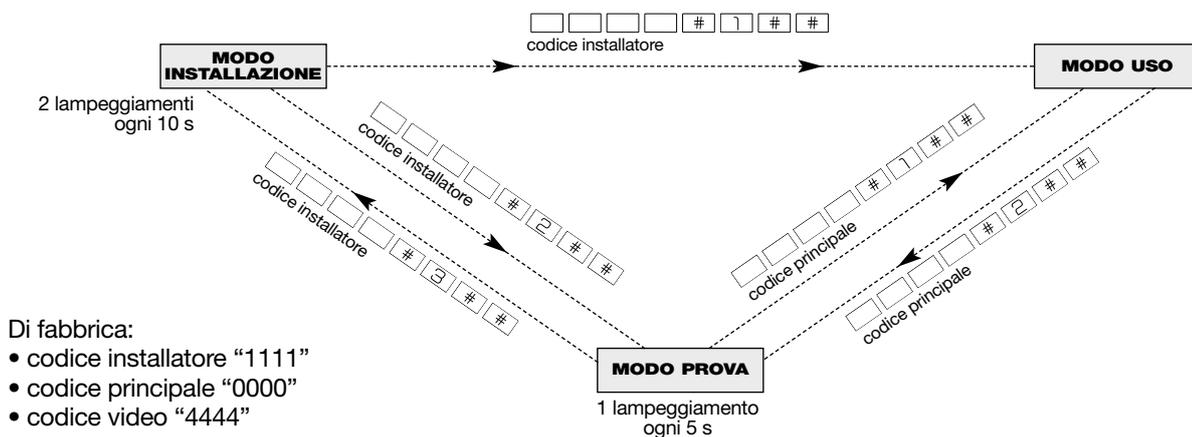
- il **modo installazione** per l'installazione e la manutenzione del comunicatore,
- il **modo prova** per il test funzionale del comunicatore,
- il **modo uso** per l'utilizzo quotidiano del comunicatore.

1.3.2 Le varie funzioni e i comandi del comunicatore sono protetti da 3 distinti codici d'accesso:

- **1 codice PRINCIPALE**, destinato all'utente principale dell'impianto e che in modo uso permette:
 - l'utilizzo completo del comunicatore in locale (tutti i comandi tramite la tastiera del comunicatore),
 - l'accesso a distanza al comunicatore da computer (o da applicazioni dedicate Smartphone e tablet: iPhone/iPad e Android),
 - il comando a distanza del sistema tramite telefono (in caso di chiamata entrante via rete GSM, il prodotto deve essere alimentato da rete elettrica).
- **1 codice INSTALLATORE**, destinato all'installatore e che in modo installazione, permette:
 - l'accesso completo al comunicatore durante l'installazione in locale, tramite tastiera del comunicatore o mediante computer dotato di software TwinLoad® e collegato allo strumento di programmazione radio Twintool (nel caso in cui la programmazione del comunicatore sia eseguita via radio tramite la centrale),
 - l'accesso a distanza al comunicatore da un computer dotato di software TwinLoad®. Questo accesso è possibile in tutti i modi di funzionamento (di fabbrica: PROVA), secondo la programmazione del parametro specifica 611.
- **1 codice VIDEO**, destinato in maniera particolare all'utente e che protegge l'accesso al video via internet.

1.3.3 Cambio di modo di funzionamento:

Il cambio di modo di funzionamento si effettua utilizzando il codice principale di fabbrica "0000", poi il codice installatore di fabbrica "1111" in base al seguente principio:



ATTENZIONE

- Per ragioni di sicurezza, il comunicatore passa automaticamente in modo uso se non riceve comandi per 4 ore.
- L'inserimento sulla tastiera di un codice di accesso errato per 5 volte in meno di 5 minuti provoca il blocco della tastiera per 5 minuti e la segnalazione di codice errato.

- Una richiesta di cambio di modo di funzionamento del sistema proveniente dal comunicatore diventa effettiva solo quando la centrale convalida il cambio con una comunicazione vocale del nuovo stato.

Esempio, passaggio dal modo prova al modo installazione:



- Per verificare in qualsiasi momento il modo di funzionamento del comunicatore, digitate sulla tastiera:

- in modo installazione (o prova) :

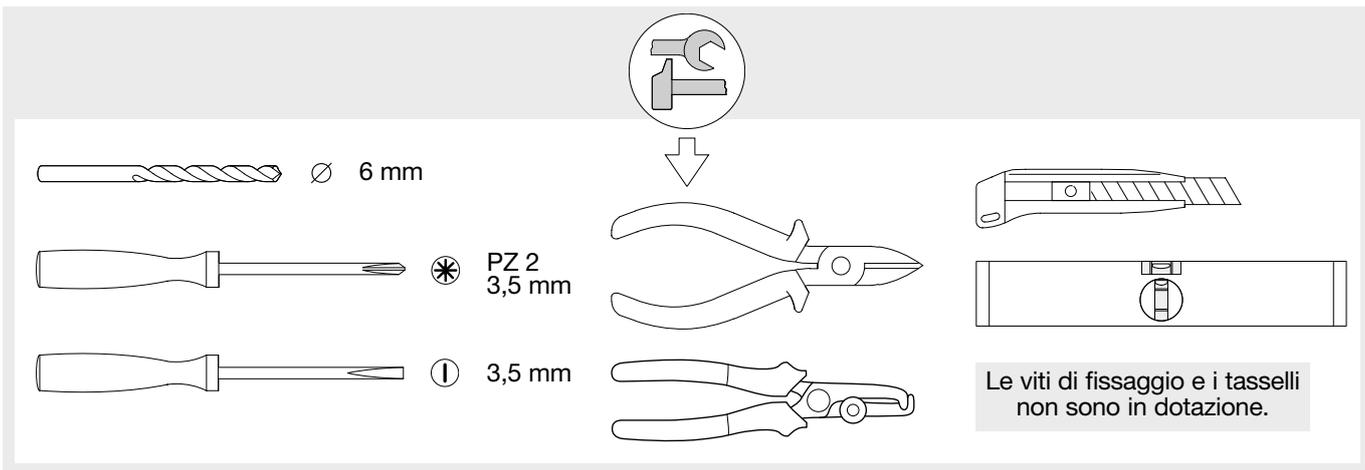


- in modo uso con sistema spento (o acceso):



2. Preparazione

2.1 Utensili necessari

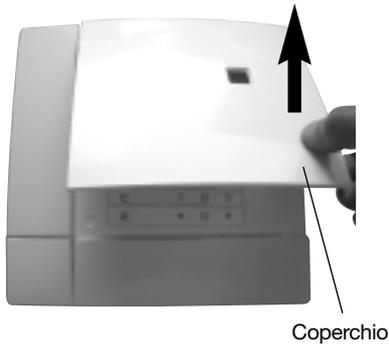


2.2 Predisposizione alimentazioni e accessori

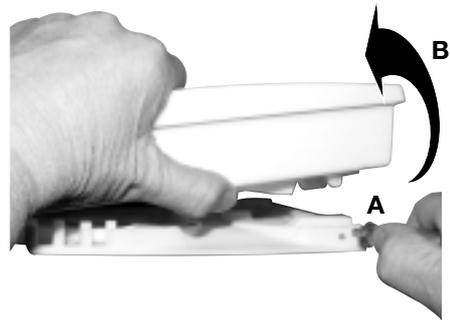
Gli **accessori e i dispositivi di alimentazione necessari** per l'installazione del comunicatore dipendono dal modello del comunicatore e delle reti utilizzate. Prima di iniziare l'installazione sarà dunque necessario procurarsi (eccetto gli accessori già in dotazione al comunicatore) gli accessori e i dispositivi di alimentazione complementari elencati a titolo indicativo nel capitolo "Allegato".

2.3 Apertura del comunicatore

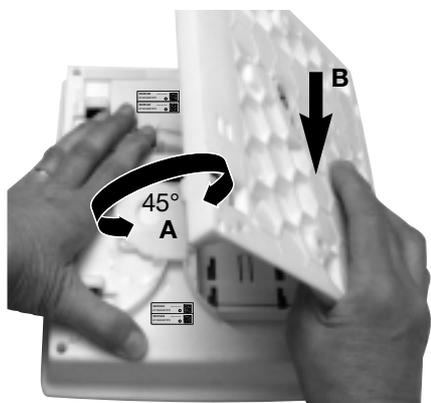
1. Togliete il coperchio.



2. Munitevi di un cacciavite ($\varnothing < 3,5$ mm), introducetelo in basso a destra nella base (A) e premete per aprire il comunicatore (B).

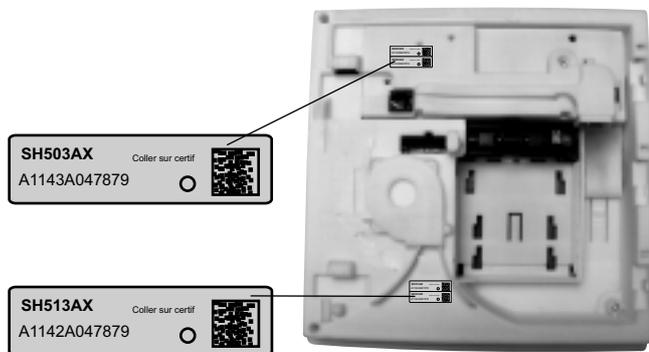


3. Posizionate il comunicatore su di una superficie piana, togliete la base inclinandola di 45° (A) e tirandola verso il basso (B).



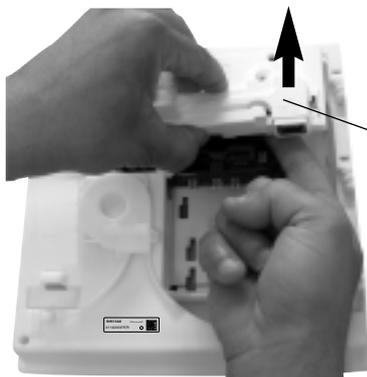
4. **Etichetta di garanzia**

Staccate la parte pretagliata dell'etichetta e incollatela sul certificato di garanzia che si trova nel manuale d'installazione fornito con la centrale. Se state integrando un sistema esistente, utilizzate il certificato di garanzia fornito con questo prodotto.



ATTENZIONE: l'inserimento della scheda SIM nella scheda comunicatore deve essere effettuato ad alimentazione scollegata.

1. Sganciate la scheda comunicatore.

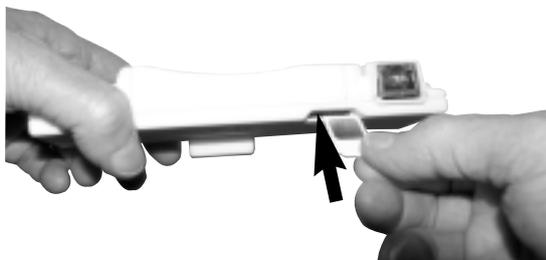


Scheda comunicatore

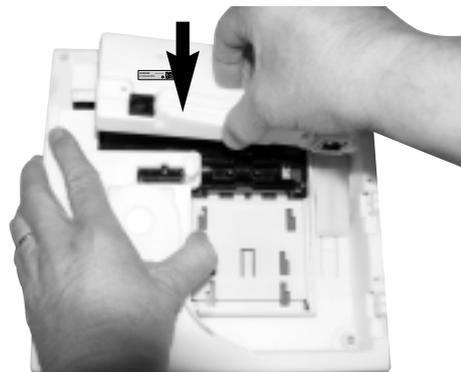
2. Inserite la scheda SIM nell'apposito alloggiamento rispettando il verso di inserimento indicato sotto la scheda.

ATTENZIONE

- Il comunicatore accetta esclusivamente schede Mini SIM.
- Non inserite una scheda Micro SIM, il suo formato non è compatibile e può danneggiare il comunicatore.

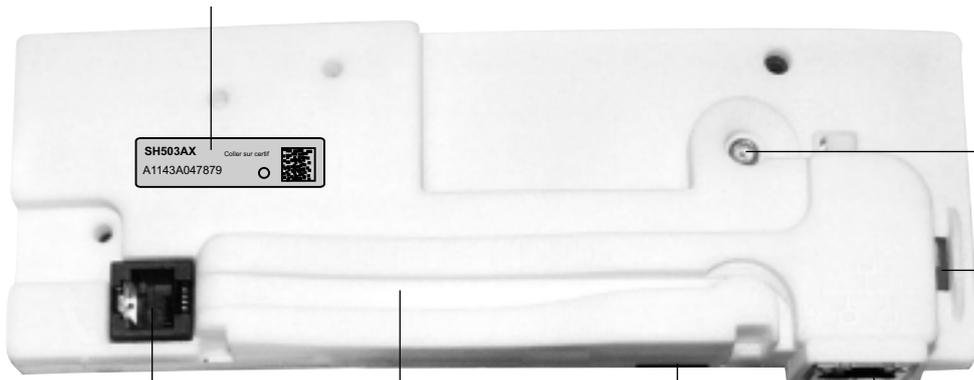


3. Agganciate la scheda comunicatore nell'apposito alloggiamento.



Scheda comunicatore

Modello scheda comunicatore



GSM/GPRS

Connettore per antenna GSM esterna

Passaggio cavo antenna GSM esterna

RTC

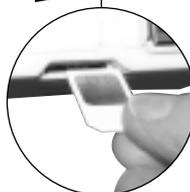
Passaggio cavo RTC

GSM/GPRS

ETHERNET (ADSL)

Connettore RJ11 per rete telefonica commutata RTC classica (cavo RTC opzionale)

Connettore Ethernet RJ45 per rete IP (ADSL) (cavo rete Ethernet RJ45/RJ45)



Alloggiamento scheda SIM

Tipo di alimentazione da installare a seconda delle reti utilizzate**LEGENDA:**

- BatLi = pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah) - **BatLi 22**
- Li-Ion = batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah
- modulo rete elettrica = modulo di alimentazione rete elettrica interno 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A

Reti utilizzate	Scheda comunicatore			
	SH511AX RTC+ Ethernet (ADSL)	SH512AX GSM/GPRS+ Ethernet (ADSL)	SH513A RTC+GSM/GPRS+ Ethernet (ADSL)	SH514AX Ethernet (ADSL)
RTC+Ethernet (ADSL)	modulo rete elettrica + Li-Ion	/		/
GSM/GPRS+Ethernet (ADSL)	/	modulo rete elettrica + Li-Ion	modulo rete elettrica + Li-Ion	/
RTC+GSM/GPRS +Ethernet (ADSL)	/	/		/
(RTC+GSM/GPRS) solo	/	/	<ul style="list-style-type: none"> • BatLi + Li-Ion obbligatorio • modulo rete elettrica + Li-Ion per chiamata entrante GSM 	/
RTC solo	<ul style="list-style-type: none"> • BatLi • modulo rete elettrica + Li-Ion 	/	<ul style="list-style-type: none"> • BatLi • modulo rete elettrica + Li-Ion 	/
GSM/GPRS solo	/	<ul style="list-style-type: none"> • BatLi + Li-Ion obbligatorio • modulo rete elettrica + Li-Ion per chiamata entrante GSM 	<ul style="list-style-type: none"> • BatLi + Li-Ion obbligatorio • modulo rete elettrica + Li-Ion per chiamata entrante GSM 	/
Ethernet (ADSL) solo	modulo rete elettrica + Li-Ion			

Dichiarazione delle reti non utilizzate

Il comunicatore supervisiona (sorveglianza) l'interruzione e la presenza delle reti di trasmissione. È necessario dichiarare le reti non utilizzate per non generare anomalie di supervisione in modo uso. Questa programmazione è descritta nel manuale d'installazione comune alla centrale-comunicatore e al comunicatore separato: **"Programmazione e attivazione della trasmissione con scheda comunicatore / Programmazione principale della scheda comunicatore / Dichiarazione delle reti non utilizzate"**.

Segnalazione delle anomalie di alimentazione al momento dell'alimentazione**Attenzione:**

- Se l'alimentazione principale deve essere la **rete elettrica**:
 - è obbligatorio installare una batteria tampone Li-Ion sufficientemente carica, in caso contrario il comunicatore comunica vocalmente: "Anomalia tensione batteria comunicatore"; la spia rossa lampeggia fino alla corretta connessione della batteria,
 - in caso di problemi sulla rete elettrica, il comunicatore comunicherà vocalmente: "Anomalia tensione pila comunicatore".
- Se l'alimentazione principale è la **pila al litio BatLi**:
 - la rete Ethernet(ADSL) non sarà operativa,
 - la rete GSM/GPRS sarà operativa a condizione che sia presente la batteria tampone Li-Ion. In questo caso (alimentazione senza rete elettrica), la rete GSM/GPRS sarà configurata automaticamente solo per chiamate in uscita.

Una alimentazione non corrispondente alla scheda comunicatore utilizzata genera una segnalazione di errore alla fine della procedura di alimentazione.

Cosa fare se... ?:

Spia rossa	Messaggio vocale	Soluzioni
lampeggiamenti rapidi permanenti	"Anomalia alimentazione scheda comunicatore"	utilizzando le tabelle presenti sul manuale, verificate la compatibilità tra le reti di trasmissione della scheda comunicatore e l'alimentazione utilizzata.
	"Anomalia scheda comunicatore"	verificate che la scheda comunicatore sia presente e collegata correttamente
	"Anomalia tensione pila comunicatore"	verificate lo stato e il buon funzionamento dell'alimentazione principale: pila al litio BatLi 22 o modulo di alimentazione rete elettrica a seconda dei casi
	"Anomalia tensione batteria comunicatore"	in caso di alimentazione da rete elettrica, verificate che la batteria tampone Li-Ion sia presente e carica

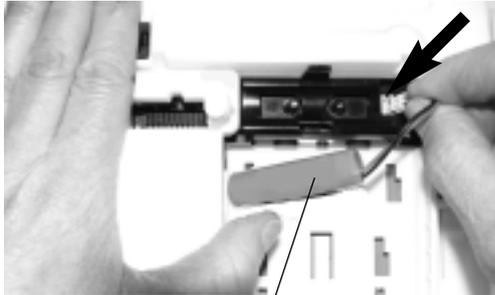
ATTENZIONE

In funzione delle reti di trasmissione utilizzate corretto:

- La presenza della batteria tampone è spesso obbligatoria per il funzionamento del comunicatore (vedere capitolo Alimentazione/tipo di alimentazione da installare a seconda delle reti utilizzate).
- La batteria tampone si ricarica sul comunicatore ; essa è destinata a servire da alimentazione “di emergenza” in caso di problemi all'alimentazione principale. Nel caso in cui il comunicatore venga programmato in laboratorio e successivamente portato nel luogo d'installazione ad alimentazione scollegata, scollegate anche la batteria tampone per preservarne la carica.
- Collegate, nell'ordine, prima la batteria tampone e solo dopo la pila al litio o il modulo di alimentazione da rete elettrica.
- Il collegamento della batteria tampone deve tassativamente avvenire ad alimentazione scollegata.

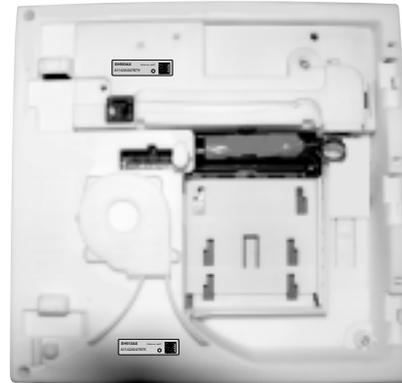
2.5.1 Caso di utilizzo con pila al litio batLi 22 e batteria tampone ricaricabile Li-Ion

1. Collegate la batteria tampone sul connettore “a 2 punti”.



Batteria tampone
3,7 V/1,2 Ah

2. Agganciate la batteria tampone nell'apposito alloggiamento.

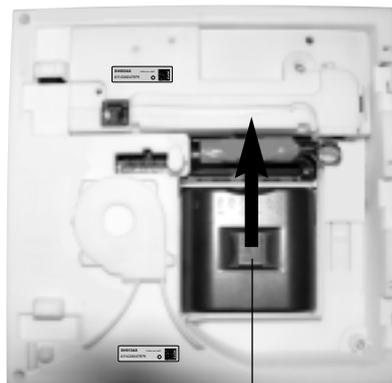


3. Posizionate la pila al litio sulle apposite guide.
4. Fate scorrere la pila al litio verso l'alto fino al termine della corsa, il meccanismo scatterà bloccandola.
5. Dopo il collegamento dell'alimentazione, aspettate il messaggio vocale del comunicatore:

“bip, modo installazione”



COMUNICATORE



Pulsante di sblocco

ATTENZIONE

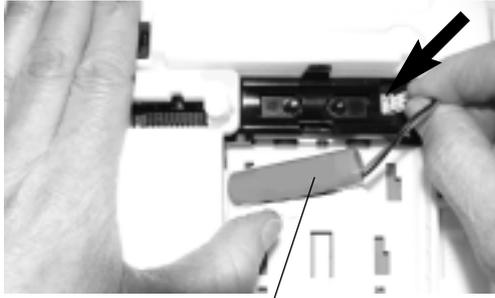
- Se il comunicatore non reagisce come previsto:
 - scollegate prima la pila al litio e poi la batteria tampone,
 - aspettate almeno 2 minuti,
 - collegate nuovamente la batteria tampone e poi la pila al litio,
 - verificate che il messaggio vocale venga comunicato correttamente.
- Al momento dell'alimentazione, il comunicatore è automaticamente in modo installazione.

Per togliere la pila al litio, premete il pulsante di sblocco e fatela scorrere verso il basso.

Se il comunicatore comunica vocalmente un'anomalia, consultate il capitolo “Alimentazione/Segnalazione delle anomalie al momento dell'alimentazione” e il capitolo “Manutenzione”.

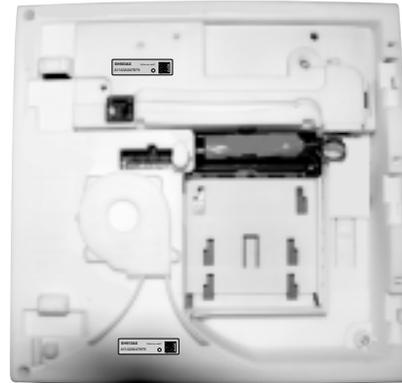
2.5.1 Caso di utilizzo con il modulo di rete elettrica e la batteria tampone ricaricabile Li-Ion

1. Collegate la batteria tampone ricaricabile sul connettore "a 2 punti".

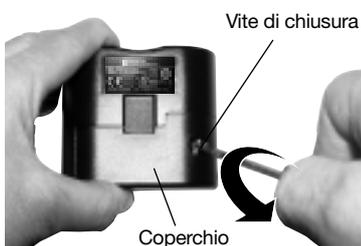


Batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah

2. Agganciate la batteria tampone nell'apposito alloggiamento.



3. Svitare la vite di chiusura del modulo di alimentazione da rete elettrica.

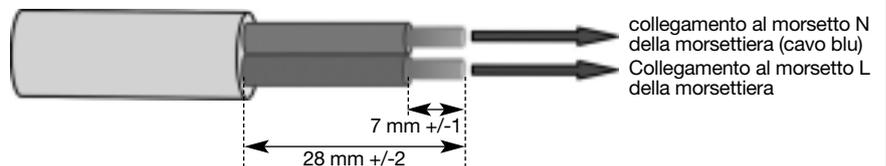


ATTENZIONE: utilizzate esclusivamente il modulo di alimentazione 4,5 Vcc in dotazione al comunicatore o disponibile a catalogo.

Modulo di alimentazione rete elettrica RXU01X:
200-240 Vca 50-60 Hz
4,5 Vcc 2,2 A 
(simbolo doppio isolamento, alimentazione 220 V senza terra)

4. • Collegare il cavo di rete tipo H05VVF 2 x 0,75 mm² e di diametro compreso tra 5 mm e 7,5 mm alla morsettiera.
• Installare un serracavo.
• Rimettere il coperchio e riavvitare la vite di chiusura.

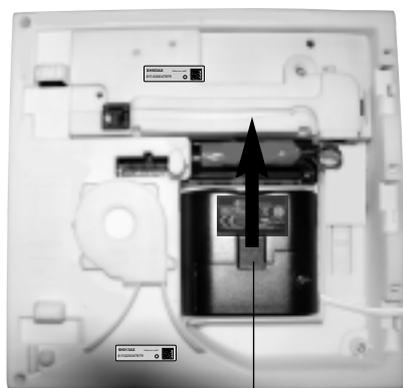
Scoprite il cavo di rete per 28 mm circa e i conduttori per 7 mm.



Morsetto N
Morsetto L

 **Rischio di scarica elettrica**

5. Posizionare il modulo di alimentazione rete elettrica sulle apposite guide.
6. Fate scorrere il modulo verso l'alto fino al termine della corsa.



Pulsante di sblocco

7. Collegate l'altra estremità del cavo alla rete elettrica tramite un dispositivo di protezione tipo disgiuntore Hager MEN710-10 a identificabile e facilmente accessibile.

8. Dopo il collegamento dell'alimentazione, aspettate il messaggio vocale del comunicatore:



"bip, modo installazione"

COMUNICATORE

ATTENZIONE

- Se il comunicatore non reagisce come previsto:
 - scollegate la rete elettrica e poi il modulo di alimentazione di rete,
 - scollegate la batteria tampone,
 - attendere almeno 2 minuti,
 - collegate nuovamente la batteria tampone
 - collegate il modulo di alimentazione di rete e poi la rete elettrica,
 - verificate che il messaggio vocale venga comunicato correttamente.
- Al momento dell'alimentazione, il comunicatore si trova automaticamente in modo installazione.

- Se il comunicatore comunica vocalmente un'anomalia, consultate il capitolo "Alimentazione/Segnalazione delle anomalie alimentazione al momento dell'alimentazione" e il capitolo "Manutenzione".
- In caso di messa in tensione con il modulo di alimentazione RXU01X, è tassativamente vietato il cambi di tipo di alimentazione (BatLi22) a caldo. E' necessario scollegare la batteria tampone agli ioni di litio Li-ion 3,7 V / 1,2 Ah ed aspettare almeno 2 minuti prima di collegare la nuova alimentazione.

Per scollegare il modulo di alimentazione da rete elettrica:

- "interrompete" la rete elettrica,
- premete il pulsante di sblocco e fate scorrere il modulo di alimentazione di rete verso il basso.

Si consiglia di proteggere il comunicatore con un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche (parafulmine).

2.6 Trasmissione delle autoprotezioni in modo installazione

MODO INSTALLAZIONE

Di fabbrica, le autoprotezioni del sistema sono attive in modo installazione e generano una chiamata. La disattivazione di questa funzione dipende dal valore del parametro 14 della centrale e del comunicatore.

		Valore del parametro 14 della centrale	
		0	1 (di fabbrica)
Valore del parametro 14 del comunicatore	0	nessuna reazione	nessuna reazione
	1 (di fabbrica)	Centrale: nessuna reazione Comunicatore: attivazione della trasmissione telefonica	attivazione della trasmissione telefonica

Per modificare la trasmissione delle autoprotezioni in modo installazione:

• digitate sulla tastiera del comunicatore:



0 : inattiva
1 : attiva

Di fabbrica, comunicatore: 1 attiva
(attivazione della trasmissione)

• poi digitate sulla tastiera della centrale:



0 : inattiva
1 : attiva

Di fabbrica, centrale: 1 attiva

2.7 Modifica della lingua, del volume delle segnalazioni e della sintesi vocale

MODO INSTALLAZIONE

• Lingua

A seconda delle necessità dell'utente, è possibile sostituire la lingua di fabbrica con un'altra lingua.

Per modificare la lingua, digitate:



0 : francese 3 : spagnolo
1 : italiano 4 : olandese
2 : tedesco 5 : inglese

"bip + comunicazione vocale della selezione"



COMUNICATORE

Di fabbrica: francese

• Regolazione del volume delle segnalazioni e della sintesi vocale

Il volume è regolabile da 1 a 8.



Livello del volume da 1 a 8

"bip + comunicazione vocale della selezione"



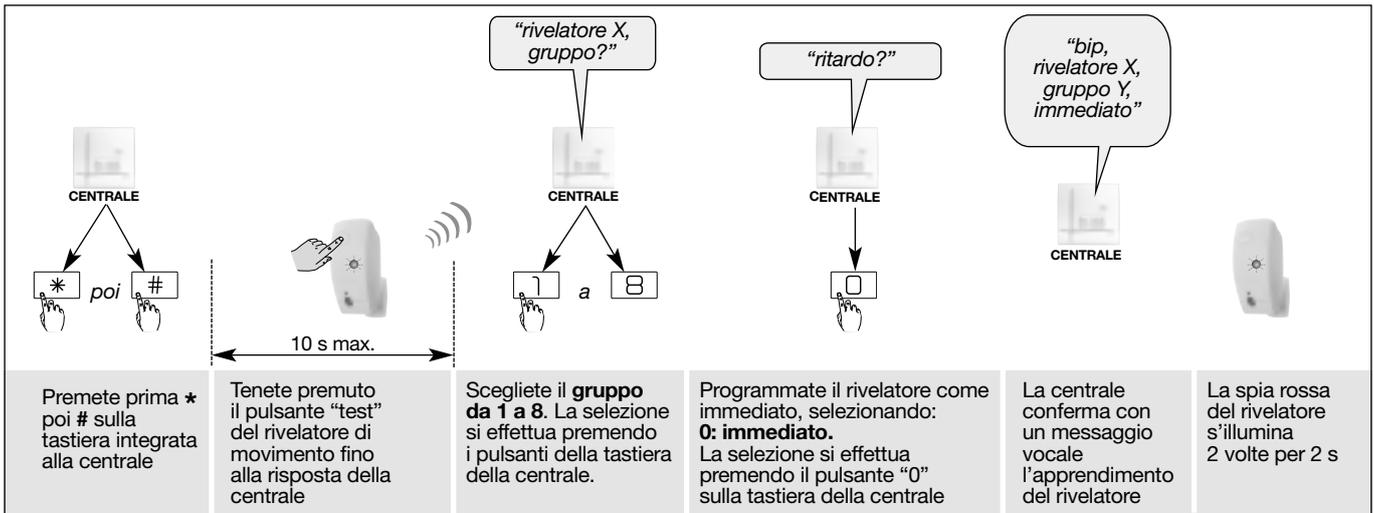
COMUNICATORE

Di fabbrica: volume medio = 4

3.2 Apprendimento dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine alla centrale

GSM/ GPRS ETHERNET (ADSL)

È obbligatorio effettuare per prima cosa l'apprendimento del rivelatore alla centrale e solo in seguito eseguire l'apprendimento del rivelatore al comunicatore.



- Il rivelatore deve obbligatoriamente essere appreso come immediato; in caso contrario la funzione di registrazione delle immagini non sarà attiva.
- La centrale segnala un errore nell'apprendimento con 3 bip corti; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

Verifica dell'apprendimento

Al momento della verifica dei prodotti appresi, la centrale comunica vocalmente in successione:

- i comandi,
- i rivelatori,
- le sirene,
- ...

Per rileggere l'elenco completo dei prodotti appresi, digitate sulla tastiera della centrale:

1 1 #

Esempio di riletture:

"bip, comando 1,
bip, comando 2,
bip, rivelatore 1, gruppo 2 immediato,
bip, sirena 1"



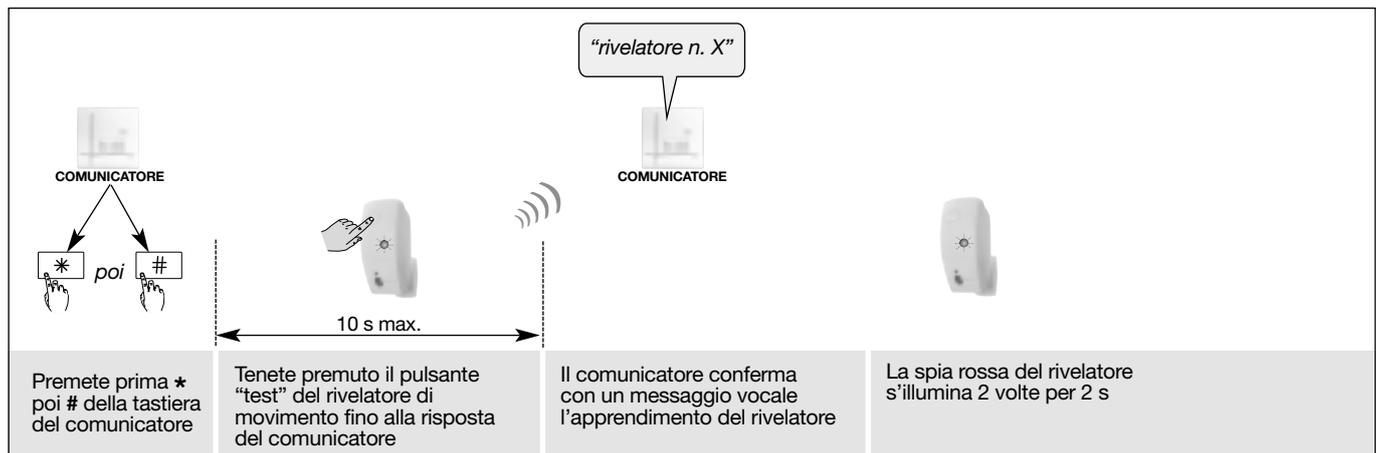
3.3 Apprendimento dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine al trasmettitore

GSM/
GPRS ETHERNET
(ADSL)

ATTENZIONE

- I rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine devono essere appresi prima alla centrale, per trasmettere l'evento intrusione (v. manuale d'installazione dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine) e successivamente essere appresi al comunicatore per trasmettere le immagini.
- L'apprendimento dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine (fino a 40) al comunicatore è possibile solo se la centrale d'allarme è stata precedentemente appresa al comunicatore.
- Su un singolo sistema, perché i filmati possano essere trasmessi, è necessario che tutti i rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine siano appresi ad un solo comunicatore che utilizzi la rete GPRS e/o Ethernet.
- Il numero è automaticamente attribuito al rivelatore dal comunicatore al momento dell'apprendimento. Di conseguenza, lo stesso rivelatore può essere appreso dalla centrale d'allarme con un numero e dal comunicatore con un numero diverso. Per mantenere la stessa numerazione è consigliabile apprendere i rivelatori all centrale e poi al comunicatore nello stesso ordine.

Procedura di apprendimento:



Il comunicatore segnala un errore nell'apprendimento con 3 bip corti; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

3.4 Test del collegamento radio tra il comunicatore e i rivelatori con trasmissione d'immagine

Per ogni rivelatore con trasmissione d'immagine, è consigliabile verificare il collegamento radio con il comunicatore, utilizzando la rete GSM/GPRS e/o Ethernet (è preferibile allontanare un po' il rivelatore dal comunicatore: *posizionate il rivelatore ad almeno 2 metri dal comunicatore*). Per una buona affidabilità dei collegamenti radio nel tempo, è fortemente consigliato, una volta che tutti i prodotti sono stati installati, **verificare con cura ognuno dei collegamenti radio, procedendo come indicato di seguito:**

1. Comunicatore in modo installazione.

2. Premete brevemente il pulsante test del rivelatore.
La spia del rivelatore s'illumina per 2 s poi si riaccende fino alla fine del test.



3. Il comunicatore esegue il test:

- test positivo:
 - il comunicatore emette un bip lungo,
 - la spia del rivelatore s'illumina 1 volta per 2 s,
- test negativo:
 - il comunicatore emette 3 bip corti,
 - la spia del rivelatore lampeggia 3 volte.

ATTENZIONE

- Se il collegamento radio non viene stabilito, è necessario per prima cosa effettuare nuovamente, l'apprendimento del rivelatore di movimento con trasmissione d'immagine al comunicatore e, successivamente ripetere il test del collegamento radio.
- In caso di ripetuti esiti negativi dell'apprendimento, è necessario:
 1. disalimentare sia la centrale che gli eventuali ripetitori presenti nel sistema,
 2. Effettuare nuovamente la procedura di apprendimento.

ATTENZIONE: tutte le programmazioni possono essere effettuate tramite il software TwinLoad® disponibile nell'area installatori Daitem del sito www.daitem.it.

4.1 Configurazione di data e ora

Gli eventi memorizzati dal comunicatore riportano data e ora, in tal modo la diagnosi è facilitata in caso di allarme o anomalia.

Il passaggio all'ora legale o all'ora solare avviene in automatico.

Per **programmare manualmente data e ora:**

Data

Per leggere la data, digitate:

* 7 0 * # * *

Per modificare la data, digitate:

* 7 0 * [] [] * [] [] * [] [] * *

giorno (da 1 a 31) mese (da 1 a 12) anno (es.: per 2013, digitate 13)

"bip + comunicazione vocale della data"



COMUNICATORE

Ora

Per leggere l'ora, digitate:

* 7 1 * # * *

Per modificare l'ora, digitate:

* 7 1 * [] [] * [] [] * *

ora (da 0 a 23) minuti (da 0 a 59)

"bip + comunicazione vocale dell'ora"



COMUNICATORE

4.2 Modifica dei codici d'accesso

Al fine di mantenere la riservatezza del sistema, è necessario modificare i codici d'accesso:

- il codice principale destinato all'utente,
- il codice installatore,
- il codice video (in caso di video).

• Numero delle cifre dei codici d'accesso

Di fabbrica, il numero delle cifre dei codici d'accesso è 4. Se questo numero deve essere modificato, è obbligatorio farlo prima di modificare i codici d'accesso.

ATTENZIONE: la modifica del numero di cifre deve essere eseguita a partire dai codici di accesso di fabbrica (v. Cancellazione dei codici d'accesso).

Una volta scelto il numero di cifre, tutti i seguenti codici saranno composti dello stesso numero di cifre:

- il codice principale,
- il codice installatore,
- il codice telesorveglianza,
- il codice video (in caso di video).

Numero di cifre	Codice d'accesso di fabbrica possibile dopo la cancellazione			
	installatore	principale	telesorveglianza	video
4 (di fabbrica)	1111	0000	2222	4444
5	11111	00000	22222	44444
6	111111	000000	222222	444444

Per modificare il numero di cifre, digitate:

* 6 9 * [] * *

numero di cifre (da 4 a 6)

Esempio, se si desidera che i codici d'accesso siano composti da 6 cifre, digitate:

* 6 9 * 6 * *

"bip, 6"



COMUNICATORE

• Modifica del codice principale

Per modificare il codice principale, digitate:

... * 5 0 * ... * ... * *

↑ vecchio codice principale ↑ nuovo codice principale ↑ nuovo codice principale

ATTENZIONE: i codici di accesso devono essere diversi fra loro.

Codice principale di fabbrica: 0000

Esempio:

Per sostituire il codice principale di fabbrica "0000" con un nuovo codice "1423", digitate:

* 5 0 * 1 4 2 3 * 1 4 2 3 * *



• Modifica del codice installatore

ATTENZIONE: l'apprendimento della centrale con il comunicatore deve già essere stato effettuato.

Prima di modificare il codice installatore, verificate che il comunicatore sia in modo installazione; per farlo, digitate: # 4 # #

Per portare il comunicatore in modo installazione, digitate:

... # 2 # # poi ... # 3 # #

↑ codice principale ↑ codice installatore



Per modificare il codice installatore, digitate:

... * 5 1 * ... * ... * *

↑ vecchio codice installatore ↑ nuovo codice installatore ↑ nuovo codice installatore

Codice installatore di fabbrica: 1111



• Modifica del codice di telesorveglianza

Per modificare il codice di telesorveglianza, digitate:

... * 5 2 * ... * ... * *

↑ vecchio codice di telesorveglianza ↑ nuovo codice di telesorveglianza ↑ nuovo codice di telesorveglianza

Codice di telesorveglianza di fabbrica: 2222



• Cancellazione dei codici d'accesso

ATTENZIONE: questa programmazione cancella tutti i codici d'accesso. Il numero di cifre dei vecchi codici d'accesso viene mantenuto (v. Numero di cifre dei codici d'accesso).

Per cancellare i codici d'accesso e ritornare ai codici d'accesso di fabbrica, digitate:

* 1 9 6 * # #

Questa cancellazione è possibile solo nei 30 min. che seguono ogni nuova alimentazione del comunicatore.

Per leggere il numero di cifre dei codici d'accesso, digitate:

* 6 9 * # * *

poi fate riferimento al paragrafo "Numero di cifre dei codici d'accesso".



5.1 Apprendimento di un comunicatore da ripetitore alla centrale

L'apprendimento della centrale ripetuta (con versione software uguale o superiore a 2.0.0) si effettua tramite un ripetitore radio SH701AX.

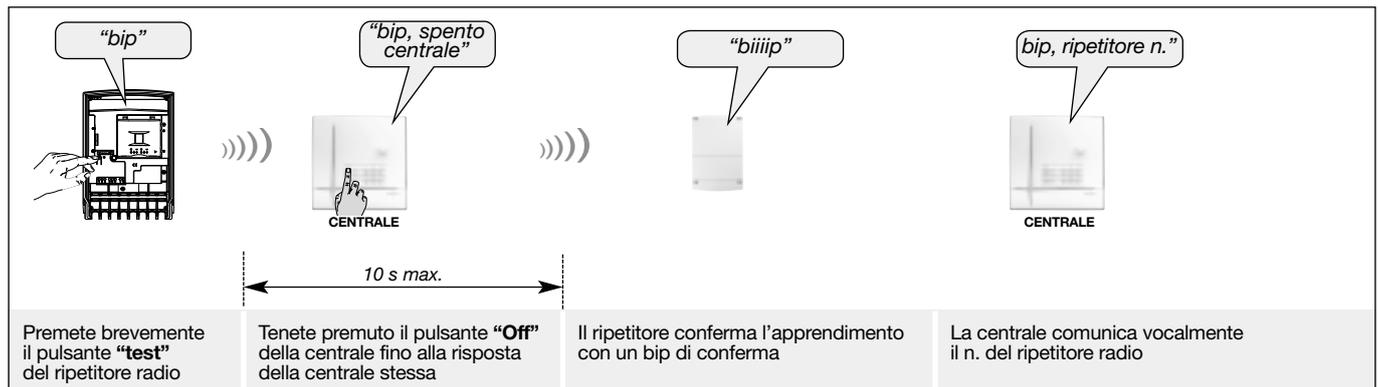
ATTENZIONE: per quanto riguarda la trasmissione delle immagini, i rivelatori di movimento non possono essere ripetuti al comunicatore tramite un ripetitore radio SH701AX. L'apprendimento con il comunicatore deve avvenire obbligatoriamente in maniera diretta. E' quindi necessario fare attenzione che i rivelatori siano a portata radio del comunicatore.

FASE 1: APPRENDIMENTO DEL RIPETITORE ALLA CENTRALE

Il numero è attribuito al ripetitore dalla centrale al momento dell'apprendimento.

La centrale e il ripetitore devono essere entrambi in modo installazione. Sia il ripetitore che la centrale sono in modo installazione al momento del collegamento dell'alimentazione. Per portare ripetitore e centrale in modo installazione, digitate:

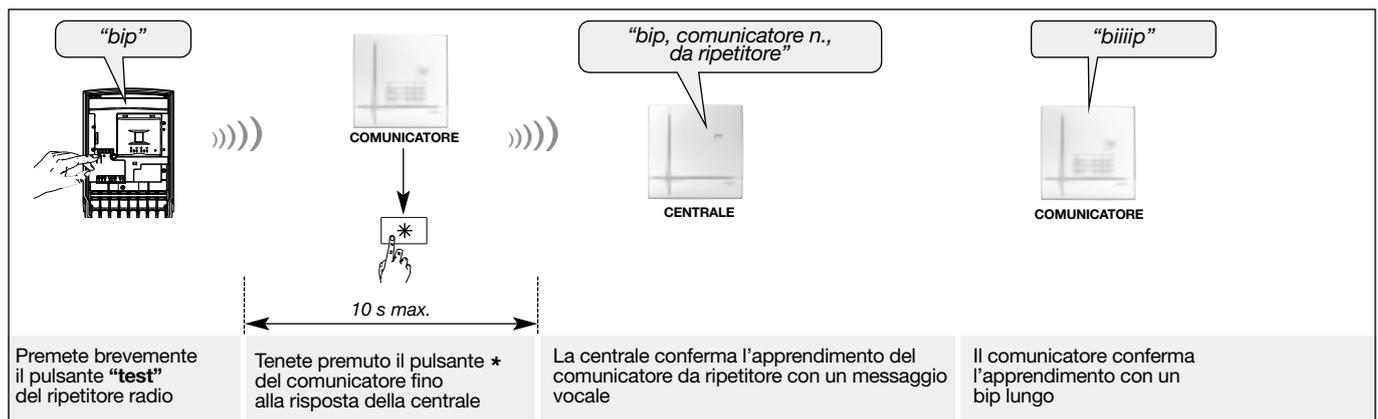
☐☐☐☐☐#2#☐ poi digitate ☐☐☐☐☐#3#☐☐
 codice principale (di fabbrica: 0000) codice installatore (di fabbrica: 1111)



ATTENZIONE: la centrale segnala un errore nell'apprendimento con 3 bip corti; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

FASE 2: APPRENDIMENTO DI UN COMUNICATORE DA RIPETITORE ALLA CENTRALE

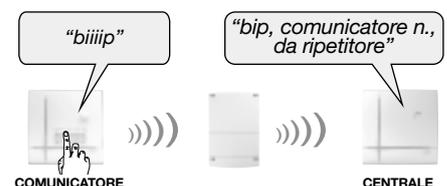
- Tutte le apparecchiature ricetrasmittenti (organi di comando, sirene, comunicatori, ricevitori esterni autonomi 8 uscite...) devono essere appresi sullo stesso ripetitore.
- Il n. del comunicatore è attribuito dalla centrale al momento dell'apprendimento.



ATTENZIONE: il comunicatore segnala un errore nell'apprendimento con 3 bip corti; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

Verifica dell'apprendimento

Tenete premuto il pulsante * del comunicatore, la centrale comunica vocalmente: "bip, comunicatore n., da ripetitore".
 Il comunicatore conferma la corretta ricezione della centrale con un bip lungo.



5.2 Trasferimento con la scheda S.I.T.E. della centrale delle personalizzazioni vocali delle apparecchiature del sistema, dei gruppi d'intrusione e del "messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali"

Le personalizzazioni vocali dei **prodotti del sistema**, dei **gruppi d'intrusione** e del **"messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali"** effettuate sulla centrale (al fine di facilitare l'identificazione delle apparecchiature e dell'origine della chiamata) non vengono trasferite automaticamente verso il comunicatore. Il **trasferimento** può essere effettuato collegando la **scheda S.I.T.E. della centrale** (opzionale ma non obbligatoria per il corretto funzionamento del sistema) al comunicatore. Il trasferimento delle personalizzazioni vocali sostituisce la personalizzazione possibile direttamente dal comunicatore.

NB: la personalizzazione vocale può essere eseguita anche dalla tastiera del comunicatore, ma solo per i **gruppi d'intrusione** (v. capitolo seguente) e per il **"messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali"** (v. Manuale Programmazione e attivazione della trasmissione con scheda comunicatore / capitolo Programmazioni in caso di chiamata a corrispondente privato).

Per eseguire il trasferimento delle personalizzazioni vocali delle apparecchiature del sistema, dei gruppi d'intrusione e del "messaggio di benvenuto per le trasmissioni vocali", effettuate sulla centrale:

1. scollegate l'alimentazione del comunicatore,
2. inserite nel comunicatore la scheda S.I.T.E., nella quale sono stati precedentemente salvati i dati della centrale.
3. alimentate il comunicatore:
 - il LED arancione lampeggia per tutta la durata del trasferimento dati,
 - il comunicatore segnala: *"bip, modo installazione"*,
4. scollegate nuovamente l'alimentazione del comunicatore,
5. rimettete la scheda S.I.T.E. al suo posto nella centrale.



5.3 Personalizzazione vocale dei gruppi d'intrusione dalla tastiera del comunicatore

Per identificare più facilmente i **gruppi d'intrusione**, è possibile registrare un messaggio vocale personalizzato della durata massima di 3 s, anche utilizzando la tastiera del comunicatore.

Per registrare il messaggio, digitate:



Esempio di messaggio personalizzato, gruppo 2 personalizzato come "1° piano", digitate:



Per verificare il messaggio d'identificazione, digitate:



5.6 Modifica dei parametri di autosorveglianza del comunicatore

5.6.1 Rete di comunicazione (rilevazione dell'interruzione di una rete di comunicazione)

- Comunicatore dotato di un'alimentazione principale con pila al litio: solo la rete RTC è sorvegliata,
- Comunicatore dotato di un'alimentazione principale da rete elettrica: sono sorvegliate le reti RTC, GSM/GPRS ed Ethernet.

In caso di interruzione della rete RTC o GSM (cavo RTC, interferenza GSM) e se la rete è utilizzata nel ciclo di chiamata, il comunicatore può attivare un allarme per mezzo della centrale e una trasmissione telefonica.

La reazione del sistema dipende dalla durata dell'interruzione e dal valore del parametro 26 della centrale e del comunicatore. NB: il comunicatore non gestisce l'interruzione della rete di comunicazione quando si trova in modo installazione.

Per modificare l'attivazione su rilevazione dell'interruzione di linea del comunicatore, digitate sulla sua tastiera:

* 2 6 * * *

↑
0 : inattiva

1 : attiva, attivazione della trasmissione telefonica tramite la rete di emergenza (backup)

Di fabbrica comunicatore: 1 attiva

5.6.2 Accecamento radio del comunicatore (autoprotezione radio)

Il comunicatore controlla costantemente la disponibilità dei collegamenti radio (TwinBand®, 400/800 MHz).

In caso di disturbo volontario di questi collegamenti radio, può attivare un allarme e una trasmissione telefonica.

La reazione del sistema dipende dal livello di accecamento e dal valore del parametro 27 della centrale e del comunicatore. NB: il comunicatore non gestisce l'accecamento radio quando si trova in modo installazione.

Per modificare l'attivazione in autoprotezione radio del comunicatore, digitate sulla sua tastiera:

* 2 7 * * *

↑
0 : inattiva

1 : attiva, attivazione della trasmissione telefonica

Di fabbrica comunicatore: 1 attiva

5.6.3 Collegamento radio tra il comunicatore e la centrale (segnalazione delle anomalie radio)

Il comunicatore controlla costantemente la disponibilità dei collegamenti radio con la centrale. In caso di rilevazione di una anomalia, esso può attivare un allarme e una trasmissione telefonica.

Per modificare l'attivazione in anomalia radio del comunicatore, digitate sulla sua tastiera:

* 2 8 * * *

↑
0 : inattiva

1 : attiva, segnalazione e attivazione della trasmissione telefonica

Di fabbrica: 1 attiva

5.7 Procedura di cancellazione di un prodotto appreso

5.7.1 Cancellazione dell'apprendimento della centrale con il comunicatore (da ripetitore (1) o no)

Digitate sulla tastiera della **centrale**:

* 1 9 4 * 5 * * *

↑
n. del comunicatore

La cancellazione della centrale ha l'effetto di cancellare anche tutti i rivelatori con trasmissione d'immagine appresi al comunicatore.

5.7.2 Cancellazione di un rivelatore di movimento con trasmissione d'immagine appreso al comunicatore

Digitate sulla tastiera del **comunicatore**:

* 1 9 4 * 2 * * *

↑
n. del rivelatore

5.7.3 Cancellazione generale dei prodotti appresi al comunicatore

Digitate sulla tastiera del comunicatore:

* 1 9 5 * * *

(1) solo per centrali (con versione software uguale o superiore a 2.0.0) ripetute da un ripetitore SH701AX.

6. Installazione, programmazione e attivazione della trasmissione

MODO
INSTALLAZIONE

Per eseguire e terminare l'installazione, fate riferimento al manuale d'installazione comune alla centrale-comunicatore e al comunicatore separato: manuale "**Programmazione e attivazione della trasmissione con scheda comunicatore**".

7. Manutenzione

MODO
INSTALLAZIONE

Per la manutenzione legata alla trasmissione, fate riferimento al manuale d'installazione comune alla centrale-comunicatore e al comunicatore separato: manuale "**Programmazione e attivazione della trasmissione con scheda comunicatore/ capitolo Manutenzione**".

7.1 Segnalazione di anomalie al momento dell'alimentazione

Spia rossa	Messaggio vocale	Significato
Lampeggiamenti rapidi permanenti	"Anomalia comando"	problema tastiera del comunicatore
	"Anomalia ora sistema"	problema su un componente interno del comunicatore
	"Anomalia radio"	problema radio
	"Anomalia alimentazione scheda comunicatore"	incompatibilità tra le reti della scheda comunicatore e l'alimentazione del comunicatore
	"Anomalia scheda comunicatore"	assenza della scheda comunicatore
	"Anomalia tensione pila comunicatore"	problema dell'alimentazione principale
	"Anomalia tensione batteria comunicatore"	alimentazione rete elettrica presente ma batteria tampone assente o non caricata correttamente

- **IMPORTANTE:** la pila al litio in dotazione, una volta scarica, deve tassativamente essere sostituita con una pila al litio con le stesse caratteristiche e dello stesso modello, ovvero BatLi22 (a catalogo Daitem), 2 x (3,6 V - 13 Ah); questo per garantire il corretto funzionamento del prodotto e la sicurezza di cose e persone. L'uso di alimentazioni diverse fa decadere la garanzia e Daitem non risponderà di eventuali problematiche derivanti da esso.
- Smaltite la pila al litio scarica nei luoghi preposti al riciclaggio.



1. Spegnete il sistema.



2. Portate il sistema in modo installazione digitando sulla tastiera di comando, su quella del comunicatore o della centrale:

□ □ □ □ # 2 # #
codice principale

poi □ □ □ □ # 3 # #
codice installatore

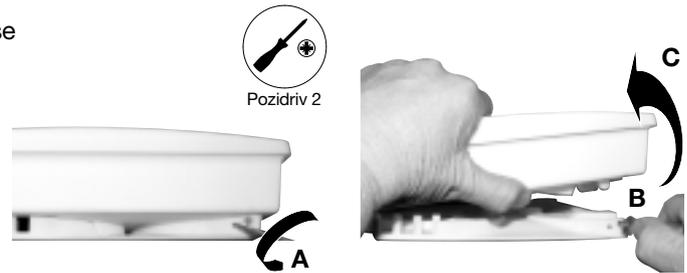
"bip, modo installazione"



3. A seconda delle reti utilizzate, scollegate, nell'ordine, prima la presa telefonica dalla presa a parete e poi la rete elettrica.

4. **A.** Svitare la vite di chiusura.
B. Introdurre un cacciavite in basso a destra nella base e premere per aprire il comunicatore.

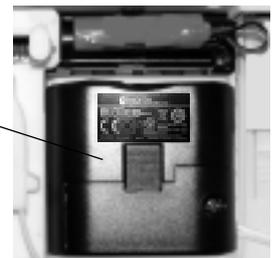
ATTENZIONE: l'attivazione per Autoprotezione dipende dal valore del parametro 14 del comunicatore e della centrale (v. capitolo "Preparazione / trasmissione delle autoprotezioni in modo installazione"). Per non attivare il sistema in autoprotezione, tenete premuto il pulsante spento del telecomando fino all'apertura completa del comunicatore.



5. A seconda delle reti utilizzate:

- A.** dscollegate, nell'ordine, prima la pila al litio o il modulo interno di alimentazione da rete elettrica interna, e solo dopo la batteria tampone ricaricabile,
B. aspettate almeno 2 minuti,
C. ricollegate prima la batteria tampone ricaricabile e solo in seguito la pila al litio o il modulo della rete elettrica.
Sostituite le alimentazioni esclusivamente con prodotti nuovi dello stesso tipo disponibili a catalogo Daitem:
- batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah (RXU03X),
 - pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah) (BatLi 22),
 - modulo di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A (RXU01X).
- D.** Se è utilizzata la rete RTC, ricollegate la presa telefonica alla presa a parete.

Pila al litio
o modulo
rete elettrica



Batteria tampone



ATTENZIONE: È necessario mettere in carica la batteria tampone interna per 24 h perché sia operativa. Se la batteria tampone non è sufficientemente carica l'apparecchiatura non riuscirà ad avviarsi.

6. Agganciate il comunicatore alla base.
Stringete la vite di chiusura se necessario.



7. Portate il comunicatore in modo uso:

□ □ □ □ # 1 # #
codice installatore

"bip, spento"



Se il comunicatore è collegato al Portale Internet protetto tramite la rete Ethernet (ADSL) non è necessario programmare la data e l'ora dopo una interruzione dell'alimentazione, poiché il comunicatore riceve periodicamente l'aggiornamento dell'ora dal Portale. In caso contrario, v. capitolo: Programmazione principale/Configurazione di data e ora.

Eseguite una prova di funzionamento reale del comunicatore (v. Manuale d'installazione "Programmazione e attivazione della trasmissione con scheda comunicatore/capitolo Prova di funzionamento reale").

Accessori e alimentazioni per il comunicatore separato

1. Comunicatore SH511AX: RTC + Ethernet (ADSL)

Alimentazioni e accessori da prevedere	Codici prodotto	Reti utilizzate		
		RTC solo	RTC + Ethernet (ADSL)	Ethernet (ADSL) solo
Alimentazioni presenti a catalogo				
Modulo interno di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	RXU01X	A scelta: • BatLi (in dotazione) o • modulo rete elettrica (da ordinare) + Li-Ion (da ordinare)	da ordinare	da ordinare
Pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah) BatLi 22	BatLi 22		non utilizzato	non utilizzato
Li-Ion: batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah	RXU03X		da ordinare	da ordinare
Accessori presenti a catalogo				
Cavo rete Ethernet RJ45/RJ45	830-99X	/	da ordinare	da ordinare
Cavo RTC: RJ11 / T	852-99X	da ordinare	da ordinare	/
Cavo RTC: RJ11 / (RJ45-RJ45)	856-99X	da ordinare	da ordinare	/
Splitter ADSL (disaggregazione parziale)	900-99X	/	da ordinare	da ordinare
Telecamere IP e/o rivelatori con trasmissione d'immagine	v. catalogo	/	da ordinare	da ordinare
Accessori non presenti a catalogo				
Cavo di collegamento a rete elettrica per modulo di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Serracavi per cavi di collegamento a rete elettrica	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Cavi di collegamento video delle telecamere IP	/	/	da ordinare	da ordinare
Sacchetto accessori: serracavi + viti	/	in dotazione	in dotazione	in dotazione

2. Comunicatore SH512AX: GSM/GPRS + Ethernet (ADSL)

Alimentazioni e accessori da prevedere	Codici prodotto	Reti utilizzate		
		GSM/GPRS solo	GSM/GPRS + Ethernet (ADSL)	Ethernet (ADSL) solo
Alimentazioni presenti a catalogo				
Modulo interno di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	RXU01X	A scelta: • BatLi (in dotazione) + Li-Ion obbligatoria (in dotazione) o • modulo rete elettrica (da ordinare) + Li-Ion (in dotazione) per chiamata entrante GSM	da ordinare	da ordinare
Pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah) BatLi 22	BatLi 22		non utilizzato	non utilizzato
Li-Ion: batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah	RXU03X		in dotazione	in dotazione
Accessori presenti a catalogo				
Cavo rete Ethernet RJ45/RJ45	830-99X	/	da ordinare	da ordinare
Antenna esterna GSM	RXA03X	da ordinare	da ordinare	/
Splitter ADSL (disaggregazione parziale)	900-99X	/	da ordinare	da ordinare
Telecamere IP e/o rivelatori con trasmissione d'immagine	v. catalogo	da ordinare	da ordinare	da ordinare
Accessori non presenti a catalogo				
Cavo di collegamento a rete elettrica per modulo di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Serracavi per cavi di collegamento a rete elettrica	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Cavi di collegamento video delle telecamere IP	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare
Scheda SIM	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare
Sacchetto accessori: serracavi + viti	/	in dotazione	in dotazione	in dotazione

3. Comunicatore SH513AX: RTC+ GSM/GPRS + Ethernet (ADSL)

Alimentazioni e accessori da prevedere	Codici prodotto	Reti utilizzate							
		(RTC+ GSM/GPRS) solo	RTC + GSM/GPRS + ADSL	(RTC + ADSL) solo	(GSM/GPRS + ADSL) solo	RTC solo	GSM/GPRS solo	ADSL solo	
Alimentazioni presenti a catalogo									
Modulo interno di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	RXU01X	A scelta: • BatLi (in dotazione) + Li-Ion obbligatoria (in dotazione) o • modulo rete elettrica (da ordinare) + Li-Ion (in dotazione) per chiamata entrante GSM	da ordinare	da ordinare	da ordinare		A scelta: • BatLi (in dotazione) o • modulo rete elettrica (da ordinare) + Li-Ion (in dotazione)	A scelta: • BatLi (in dotazione) + Li-Ion obbligatoria (in dotazione) o • modulo rete elettrica (da ordinare) + Li-Ion (in dotazione) per chiamata entrante GSM	da ordinare
Pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah)	BatLi 22		non utilizzato	non utilizzato	non utilizzato				non utilizzato
Li-Ion: batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah	RXU03X		in dotazione	in dotazione	in dotazione				in dotazione
Accessori presenti a catalogo									
Cavo rete Ethernet RJ45/RJ45	830-99X	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	/	/	da ordinare
Antenna esterna GSM	RXA03X	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	/	da ordinare	/	/
Cavo RTC: RJ11 / T	852-99X	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	/	/	/
Cavo RTC: RJ11 / (RJ45-RJ45)	856-99X	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	/	/	/
Splitter ADSL (disaggregazione parziale)	900-99X	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	/	/	da ordinare
Telecamere IP e/o rivelatori con trasmissione d'immagine	v. catalogo	da ordinare	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare
Accessori non presenti a catalogo									
Cavo di collegamento a rete elettrica per modulo di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare	da ordinare	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Serracavi per cavi di collegamento a rete elettrica	/	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare	da ordinare	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare a seconda dell'alimentazione	da ordinare	da ordinare
Cavi di collegamento video delle telecamere IP	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	da ordinare	da ordinare
Scheda SIM	/	da ordinare	da ordinare	/	da ordinare	/	da ordinare	/	/
Sacchetto accessori: serracavi + viti	/	in dotazione	in dotazione	in dotazione	in dotazione	in dotazione	in dotazione	in dotazione	in dotazione

4. Comunicatore SH514AX: Ethernet (ADSL)

Alimentazioni e accessori da prevedere	Codici prodotto	Rete Ethernet (ADSL)
Alimentazioni presenti a catalogo		
Modulo interno di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	RXU01X	in dotazione
Li-Ion: batteria tampone ricaricabile Li-Ion 3,7 V/1,2 Ah	RXU03X	in dotazione
Accessori presenti a catalogo		
Cavo rete Ethernet RJ45/RJ45	830-99X	in dotazione
Splitter ADSL (disaggregazione parziale)	900-99X	da ordinare
Telecamere IP e/o rivelatori con trasmissione d'immagine	v. catalogo	da ordinare
Accessori non presenti a catalogo		
Cavo di collegamento a rete elettrica per modulo di alimentazione da rete elettrica 200-240 Vca 50-60 Hz / 4,5 Vcc 2,2 A	/	da ordinare
Serracavi per cavi di collegamento a rete elettrica	/	da ordinare
Cavi di collegamento video delle telecamere IP	/	da ordinare
Sacchetto accessori: serracavi + viti	/	in dotazione

9. Riassunto dei parametri e dei comandi

Parametri dei codici d'accesso

Programmazione indispensabile

Designazione del parametro	Sequenza di programmazione	Parametri di fabbrica	Valori ammissibili	Pagina	Parametri selezionati
Codice principale	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	0 0 0 0	codice a 4, 5 o 6 cifre	16	
Codice installatore	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	1 1 1 1	codice a 4, 5 o 6 cifre	16	
Codice telesorveglianza	TTTT * 52 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	2 2 2 2	codice a 4, 5 o 6 cifre	16	
Codice video (in caso di video)	MMMM * 53 * VVVV * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	4 4 4 4	codice a 4, 5 o 6 cifre	-	-
N. di cifre dei codici d'accesso	* 69 * ? **	4 cifre	codice a 4, 5 o 6 cifre	15	
Cancellazione dei codici d'accesso (1)	* 196 ***	-	ritorno ai codici di accesso di fabbrica	16	

(1) Questa cancellazione è possibile soltanto durante i 30 min. che seguono ogni nuova alimentazione e del comunicatore.

PPPP = codice principale IIII = codice installatore TTTT = codice servizio di telesorveglianza VVV = codice video (in caso di video)

- Per verificare una programmazione, digitate:

* [] ... [] * # * *

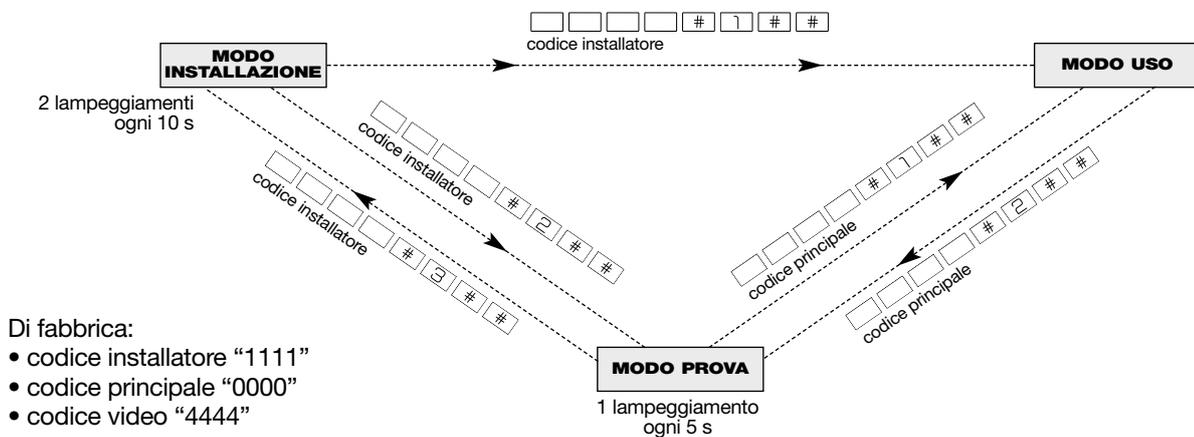
n. del parametro

- Per cancellare una programmazione, digitate:

* [] ... [] * * [] * *

n. del parametro

Il cambio di modo di funzionamento si esegue utilizzando il codice principale o il codice installatore in base al seguente principio:



ATTENZIONE

- Per ragioni di sicurezza, il comunicatore passa automaticamente in modo uso se non riceve comandi per 4 ore.
- L'inserimento sulla tastiera di un codice di accesso errato per 5 volte in meno di 5 minuti provoca il blocco della tastiera per 5 minuti e la segnalazione di codice errato.

Parametri del comunicatore

Programmazione indispensabile

Designazione del parametro	Sequenza di programmazione	Parametri di fabbrica	Valori ammissibili	Pagina	Parametri selezionati
Volume delle segnalazioni	* 11 * ? **	medio (= 4)	da 1 a 8	11	
Gestione degli allarmi autoprotezione in modo installazione	* 14 * ? **	1 : attiva	0 : inattiva 1 : attiva, attivazione della trasmissione telefonica	11	
Conferma della ricezione radio su 1 o 2 bande	* 15 * ? **	1: conferma con ricezione di 2 bande radio	0: conferma con ricezione di almeno 1 banda radio 1: conferma con ricezione di 2 bande radio	-	
Selezione della lingua della sintesi vocale	* 17 * ? **	0 : francese	0 : francese - 1: italiano 2 : tedesco - 3 : spagnolo 4 : olandese - 5 : inglese	11	
Rilevazione interruzione rete di comunicazione	* 26 * ? **	1 : attiva (trasmissione di emergenza)	0: inattiva 1: attiva (trasmissione di emergenza)	20	
Autoprotezione accecamento radio	* 27 * ? **	1 : attiva	0 : inattiva 1 : attiva	20	
Segnalazione delle anomalie collegamento radio	* 28 * ? **	1: segnalazione locale + trasmissione	0: inattiva 1: segnalazione locale + trasmissione	20	
Segnalazione della spia blu frontale	* 34 * ? **	1 : attiva	0 : inattiva 1 : attiva	19	
Personalizzazione di un pulsante di comando	* 58 * T * n. * accesso **	4 pulsanti di comando personalizzabili: • acceso • spento • acceso parziale 1 • acceso parziale 2 1: accesso sotto codice	T: pulsante da personalizzare (v. capitolo: Presentazione/Descrizione) n. = numero di comando: (v. capitolo: Programmazioni avanzate /personalizzazione di un pulsante di comando) accesso: 0 : accesso diretto 1 : accesso sotto codice	19	
Personalizzazione di un pulsante di comando in acceso o spento gruppi	* 58 * T * n. * G * accesso **	4 pulsanti di comando personalizzabili: • acceso • spento • acceso parziale 1 • acceso parziale 2 G = 0 1: accesso sotto codice	T: pulsante da personalizzare (v. capitolo: Presentazione/Descrizione) n. = numero di comando 121 : spento gruppi 123 : acceso gruppi G = gruppo/i: da 1 a 8 accesso: 0 : accesso diretto 1 : accesso sotto codice	19	
Data	* 70 * GG * MM * AA **	-	giorno = GG: da 1 a 31 mese = MM: da 1 a 12 anno = AA: da 0 a 99	15	
Ora	* 71 * OO * MM **	-	ora = OO: da 0 a 23 minuti = MM: da 0 a 59	15	
Personalizzazione gruppi vocali	* 131 * n. del gruppo # "messaggio" # "rilettura messaggio *	nessun messaggio pre-registrato	durata max. : 3 s	18	
Cancellazione di un prodotto appreso	* 194 * TP * n° **	-	TP = tipo di prodotto 2 : rivelatore n. = n. prodotto	20	-
Cancellazione generale dei prodotti appresi	* 195 ***	-	-	20	-
Cancellazione dei parametri (l'apprendimento viene mantenuto)	* 197 ***	-	ritorno ai parametri di fabbrica	-	-

Riepilogo dei comandi

Designazione del comando da tastiera	Sequenza di attivazione	Modo di funzionamento della tastiera	Pagina
Interrogazione stato sistema	# 4 # #	tutti	5, 16
Consultazione vocale della memoria eventi del comunicatore	# 10 # #	tutti	22
Verifica dell'apprendimento dei prodotti appresi al comunicatore	# 11 # #	installazione	-
Identificazione e versione software: della centrale o del comunicatore separato	# 503 # #	tutti	2
Identificazione e versione software della scheda comunicatore	# 603 # #	installazione o prova	-

10. Caratteristiche tecniche

- LEGENDA:**
- X: indica che la funzione è disponibile a prescindere dalla rete utilizzata dalla scheda comunicatore.
 - RTC (per esempio): precisa che la funzione è disponibile solo per la rete RTC della scheda comunicatore.

Specifiche tecniche comunicatore	SH511AX RTC + ADSL	SH512AX GSM/GPRS + ADSL	SH513AX RTC +GSM/GPRS +ADSL	SH514AX ADSL
Collegamento radio				
Radio TwinBand®, 400/800 MHz			x	
Modalità di trasmissione				
Rete RTC: protocollo vocale verso corrispondente privato / FSK 200 baud e Contact ID verso un servizio di telesorveglianza	RTC		RTC	
• Rete GSM: protocollo vocale e/o SMS verso corrispondente privato / Contact ID verso un servizio di telesorveglianza • Rete GPRS: protocollo ViewCom IP che permette l'invio dell'allarme e del filmato d'allarme verso un servizio di telesorveglianza		• GSM • GPRS	• GSM • GPRS	
Rete Ethernet (ADSL): protocollo ViewCom IP che permette l'invio dell'allarme e del filmato d'allarme verso un servizio di telesorveglianza oltre che l'ascolto / l'interrogazione	ADSL	ADSL	ADSL	ADSL
Trasmissioni				
• 3 cicli di chiamata di 2 o 3 numeri di telefono o di indirizzi IP fino a 5 tentativi di chiamata per numero in assenza di conferma (max. 20 cifre per n.) • 8 numeri di telefono o indirizzi IP programmabili in caso di allarme			x	
1 numero di telefono Numero di sistema		GSM/GPRS	GSM/GPRS	
Trasmissione di filmati d'allarme per telesorveglianza IP	ADSL	GPRS/ADSL	GPRS/ADSL	ADSL
Trasmissione dei filmati d'allarme provenienti dai rivelatori con trasmissione d'immagine e/o delle telecamere IP compatibili collegate al comunicatore	ADSL	GPRS/ADSL	GPRS/ADSL	ADSL
Trasmissione fino a 5 immagini JPEG tramite MMS in chiamata a privato		GSM opzione MMS	GSM opzione MMS	
Chiamata ciclica programmabile (inizio e periodo da 1 minuto a 31 giorni)	ADSL	GSM/GPRS/ADSL	GSM/GPRS/ADSL	ADSL
Trasmissione digitale di accensioni/spegnimenti verso un servizio di telesorveglianza e verso un privato in SMS (se GSM)			x	
Numero di identificazione da 1 a 8 cifre per una chiamata a privato	RTC	GSM	RTC/GSM	
Numero di identificazione da 4 a 8 cifre per una chiamata a un servizio di telesorveglianza	ADSL	GPRS/ADSL	RTC/GSM-GPRS/ADSL	ADSL
Supervisione dello stato dell'alimentazione e invio di un messaggio in caso di anomalia			x	
Trasmissione criptata dei dati e dei video			x	
Modalità di programmazione generale				
Localmente tramite tastiera di programmazione del comunicatore			x	
Localmente tramite computer dotato di software TwinLoad®, collegato al comunicatore per mezzo dello strumento di programmazione radio Twintool, e la centrale			x	
A distanza da un computer dotato del software TwinLoad® e collegato al comunicatore via internet	ADSL	GPRS/ADSL	GPRS/ADSL	ADSL
Modalità di programmazione video delle telecamere IP compatibili				
Localmente tramite computer dotato di software TwinLoad® e collegato alla rete Ethernet del cliente	ADSL	ADSL	ADSL	ADSL
Dati generali				
8 gruppi			x	
1 tastiera di programmazione integrata			x	
1 microfono e 1 altoparlante integrati per la registrazione e l'ascolto dei messaggi personalizzati			x	
1 microfono e un altoparlante integrati per l'ascolto dei rumori ambientali e l'interrogazione a distanza			x	
3 codici d'accesso al comunicatore (installatore, telesorveglianza, principale) da 4 a 6 cifre programmabili			x	
1 codice di accesso alla consultazione video			x	
Sintesi vocale integrata: 6 lingue selezionabili			x	
Passaggio automatico ora solare / ora legale			x	
Aggiornamento automatico dell'ora del comunicatore dal Portale associato	ADSL	GPRS/ADSL	GPRS/ADSL	ADSL
N. dei rivelatori di movimento con trasmissione d'immagine: max. 40			x	
Personalizzazione del messaggio di benvenuto (se presente, il messaggio sostituisce il messaggio d'identificazione)			x	
Personalizzazioni vocali dei prodotti (solamente con la scheda S.I.T.E della centrale)			x	
Personalizzazione vocale distinta per gli 8 gruppi d'allarme			x	
Funzione di verifica del credito residuo con scheda prepagata		GSM	GSM	
Numero di eventi con data e ora nella memoria eventi: 500			x	
Comando tramite telefono a distanza				
Comando tramite telefono a distanza	RTC	RTC/GSM (1)	RTC/GSM (1)	

(1) In GSM: solamente se il comunicatore è alimentato da rete elettrica.

Specifiche tecniche comunicatore	SH511AX RTC + ADSL	SH512AX GSM/GPRS + ADSL	SH513AX RTC +GSM/GPRS +ADSL	SH514AX ADSL
Autoprotezione				
Al distacco o all'apertura del comunicatore			x	
All'interruzione dell'alimentazione di rete elettrica a seconda della rete di trasmissione utilizzata			x	
All'interruzione delle reti di comunicazione (RTC, interferenza GSM, Ethernet) a seconda della rete di trasmissione utilizzata			x	
All'accecamento, all'interferenza radio			x	
Alla ricerca dei codici radio			x	
Classe ambientale				
Classe II in conformità alla norma EN 50130-5			x	
Temperatura di funzionamento				
Da -10 a +55°C			x	
Grado di sicurezza				
Grado II in conformità alla norma EN 50131-3			x	
Indici di protezione				
IP31 e IK04			x	
Ambiente d'utilizzo				
Interno ☞			x	
grado di inquinamento: 2			x	
categoria di sovratensione: II			x	
altitudine massima: 2000 metri			x	
Umidità				
Tasso medio di umidità da 5% a 75% senza condensa a 25°C			x	
Dimensioni del prodotto (L x h x P)				
232 x 232 x 67,7 mm			x	
Dimensioni dell'imballo (L x h x P)				
240 x 310 x 95 mm			x	
Peso (senza alimentazione)				
1200 g			x	
Alimentazione				
A seconda delle reti utilizzate <ul style="list-style-type: none"> • pila al litio 2 x (3,6 V, 13 Ah) BatLi 22 • o pila al litio 2 x (3,6 V - 13 Ah) BatLi 22 e batteria tampone Li-Ion 3,7 V 1,2 Ah • o modulo di alimentazione rete elettrica interna 200-240 Vca 50-60 Hz 4,5 Vcc 2,2 A con batteria tampone Li-Ion 3,7 V 1,2 Ah 	v. capitolo Alimentazione			

Autonomia

Alimentazione rete elettrica + batteria tampone ricaricabile Li-Ion 1,2 Ah (durata 5 anni)	Autonomia	Autonomia tampone	Tempo di carica
Tutti i comunicatori (grado II tipo A in conformità alla norma EN 50131-6_RTprime_certif_2009_III)	-	36 o a seconda delle funzioni utilizzate	72 o

Alimentazione pila al litio BatLi22	Media utilizzato		
	RTC solo	GSM/GPRS solo	GSM/GPRS+RTC
Tipo di comunicatore / reti disponibili			
SH511AX RTC+ADSL	A	-	-
SH512AX GSM/GPRS+ADSL	-	B	-
SH513AX RTC+GSM/GPRS+ADSL	A	B	B

(A) Se l'alimentazione è BatLi: circa 5 anni in uso residenziale

- 1 chiamata ciclica/giorno (solo messaggio SMS),
- 10 eventi/anno con ascolto/interrogazione,
- 4 trasmissioni quotidiane di acceso e spento

(B) Se l'alimentazione è BatLi + Li-Ion obbligatorio:

- autonomia di 5 anni **in chiamata a corrispondente privato tramite GSM**, con (1) :
 - 1 chiamata ciclica/giorno,
 - 10 eventi/anno con ascolto/interrogazione ;
- autonomia di 4 anni **in chiamata a telesorveglianza tramite GPRS**, con (1) :
 - 1 chiamata ciclica/giorno,
 - 10 eventi/anno con invio d'immagini o ascolto/interrogazione.

(1) Il calcolo dell'autonomia è realizzato tenendo conto del consumo medio del prodotto. Essendo il consumo funzione anche della qualità della rete GSM (prossimità al ponte radio GSM), l'autonomia può essere diversa (superiore o inferiore) da quella indicata.

11. Scheda d'installazione (staccabile)

Tabella riassuntiva delle programmazioni effettuate (da compilare)

Scheda cliente

Cognome e nome: _____

Indirizzo: _____

_____ Tel.: | | | | | | | | | | | | | | | |

Nome dell'operatore: _____ Tel.: | | | | | | | | | | | | | | | |

I n. di telefono

- Schede SH502AX e SH503AX: selezione della rete principale digitale Ethernet o GPRS (di fabbrica: Ethernet (ADSL)): _____
 - Scheda SH503AX: selezione della rete principale analogica RTC o GSM (di fabbrica: RTC): _____
- (Il protocollo FSK 200 (solamente RTC) e i protocolli SMS-MMS (solamente in GSM) non hanno rete secondaria di backup).

	N. di tel. programmato/indirizzo IP	Tipo di chiamata				Ascolto	
		Protocollo	N. di identificazione	Rete	Rete di backup	con	senza
N° 1							
N° 2							
N° 3							
N° 4							
N° 5							
N° 6							
N° 7							
N° 8							
N° 9 (*)		SMS/MMS		GSM/GPRS	-	-	-

(*) Numero di sistema (soltanto GSM/GPRS)

La chiamata ciclica

1° chiamata (giorno/mese/ora/min.) Periodo (giorno/ora/min.)

| | | | / | | | | / | | | | / | | | |

| | | | / | | | | / | | | |

Scelta dell'antenna GSM

- Antenna interna
 Antenna esterna

I messaggi vocali personalizzati

Designazione	Messaggio vocale registrato
Benvenuto	
Gruppo 1	
Gruppo 2	
Gruppo 3	
Gruppo 4	
Gruppo 5	
Gruppo 6	
Gruppo 7	
Gruppo 8	



Questa apparecchiatura può contenere una scheda di trasmissione di tipo "Accesso analogico alla rete elettrica (RTC)", che, ai sensi della norma EN 60950, deve essere collegata esclusivamente a una Rete di Telecomunicazione di tipo (TR-3)

Per qualsiasi problema durante l'installazione del sistema o prima di restituire materiale difettoso, se necessario, mettetevi in contatto con il servizio tecnico:

051.67 14 560

Un team di tecnici qualificati vi indicherà la procedura da seguire, più adatta al vostro caso.

www.daitem.it

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ **IT**
13

Fabbricante: **Hager Security SAS**
Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - Francia**

Tipo di prodotto: **Communicatore**
Modello depositato: **Daitem**

Dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti ai quali fa riferimento la presente dichiarazione sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee:

Codici dei prodotti	SH511AX	SH512AX	SH513AX	SH514AX
EN 300 220-2 V3.2.1	X	X	X	X
EN 301 419-1 V4-1-1		X	X	
EN 301 511 V9-0-2		X	X	
EN 50360 (2001) et AC 2006		X	X	
EN 301 489-1 V1.8.1	X	X	X	X
EN 50130-4 (2011)	X	X	X	X
EN 60950 (2006)	X	X	X	X

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, nei paesi EEA e in Svizzera

Crolles, li 02.01.2013 Firma:
Patrick Bernard
Direttore Ricerca e Sviluppo 

Il presente manuale non contrattuale, può essere soggetto a modifiche senza preavviso.